

Periodisk emnerapport LAT1002 Innføring i latin 2

Emnet inngår som del av bachelorgraden i klassiske språk, studieretning latin, og kan ellers tas som fritt emne. Det er andre gang emnet tilbys separat som påbygning til LAT1001 Innføring i latin 1; frem til og med 2015 var innføring i latin et 20-poengs emne som bare kunne tas som en helhet.

Det var flere grunner til at Klassisk seksjon valgte å dele dette emnet. Ved at innføringen tas over to semestre, får studentene større mulighet til å fordøye stoffet, og det som læres over noe lengre tid, glemmes ikke like raskt.

Våren 2017 ble emnet undervist av Vibeke Roggen.

Undervisningen besto av 28 dobbelttimer, to hver uke. Emnet har obligatoriske kvalifiserende aktiviteter: Det gis i alt sju hjemmeoppgaver som leveres i fronter, cirka hver annen uke gjennom hele semesteret, og minst fem må være godkjent for at studenten skal få gå opp til eksamen. Vanskelighetsgraden er naturligvis tilpasset nivået etter progresjonen i undervisningen. Det ble gitt detaljerte tilbakemeldinger til hver enkelt på disse oppgavene, som også ble gjennomgått i timene. Disse oppgavene gir trening før eksamen, samtidig som de gjør det nødvendig for studentene å arbeide jevnt med emnet – noe som erfaringsmessig er nødvendig for å kunne lykkes.

Det var 16 studenter som leverte første obligatoriske oppgave, men tre av disse gav seg etter første gang. De øvrige 13 klarte kravet om fem godkjente besvarelser. Av disse var det ni som møtte frem til eksamen, det vil si at nesten 1/3 av dem som hadde fått godkjent den obligatoriske aktiviteten, ikke gikk opp til eksamen. Dette er ikke uvanlig på emnet, da enkelte studenter pga andre forpliktelser ikke finner tid til tilstrekkelige forberedelser før eksamen. Erfaringsmessig kommer en del av disse tilbake og tar emnet ved en senere anledning.

Grunnlagsmateriale for den periodiske emnerapporten

- Emnebeskrivelsen for emnet
- Statistikk over karakterer, frafall
- Studenttilbakemeldinger – underveisevaluering (i form av skjema) og sluttevaluering (i form av samtale)

1. Vurdering

Seks studenter leverte midtveisevalueringsskjema. De tok emnet ut fra interesse, og markerte at de var svært godt fornøyd med pensum, undervisning, de obligatoriske oppgavene og tilbakemeldingene. En mente oppgavene tok for mye tid. Når det gjaldt tidsbruk, krysset fire av på at de brukte 5–10 timer per uke på emnet; to brukte 10–15 timer. 10 studiepoeng bør tilsvare 1/3 av full arbeidsuke skulle tilsi 12,5 timer per uke; følgelig brukte studentene mindre tid enn de burde på emnet.

Pensum (innhold, omfang).

Tekstpensum bestod av dels bearbejdet tekst, delvis originaltekster. Vi begynte med de siste fem leksjonene fra OMNIBVS 1; man rekke ikke hele begynnerboken i løpet av 14 uker om høsten. Deretter gikk vi over til bearbejdet tekst fra andre kilder, og originaltekster, hovedsakelig hentet fra OMNIBVS 2. Se også under punkt 4 nedenfor.

Ved sluttevalueringen kommenterte et par studenter at det var ønskelig med mer konsentrasjon om antikke tekster. Min vurdering er at Catull 51 er for vanskelig på dette nivået og bør byttes ut med en annen tekst neste gang.

Undervisning (undervisningsformer, timeantall, spredning over semesteret, obligatoriske aktiviteter, kvalifiseringsoppgaver)

Undervisningen hadde hovedsakelig form av lærerstyrt tavle- og kateterundervisning.

Ressurser og infrastruktur (undervisningsrom, audiovisuelle hjelpemidler, bibliotekressurser m.m.).

Ingen problemer.

Eksamen (eksamensordning, vurderingsform).

Eksamen har form av en fire timers skoleeksamen uten hjelpemidler. Det gis utdrag av to pensumtekster, som er gjennomgått, i tillegg til grammatikkoppgaver. Grammatikkoppgavene spenner fra krav om gjengivelse av bøyninger til oversettelse av setninger fra norsk til latin, og dessuten syntaktiske kommentarer.

Det ble bedt om begrunnelse for én karakter. Det kom ikke inn klager.

2. Læringsutbytteformuleringene

Se neste punkt.

3. Emnebeskrivelsen

Klassisk fagseksjon har hatt en gjennomgåelse av emnene i gresk og latin der grammatikk inngår, fra begynnelsenivå og fremover. Hensikten er å få progresjonen klarere frem, noe som er særlig nyttig der forskjellige lærere underviser på emner som følger på hverandre. Emnebeskrivelsen vil derfor være annerledes neste gang emnet gis.

4. Endringer siden sist

Det var andre gang emnet gikk, og ut fra erfaringene fra i fjor ble pensum noe endret. Det ble lagt inn et utdrag av Plautus: *Mostellaria*, normalisert i språkformen. Videre leste vi noen middelalderlatinske tekster, da de er enklere i syntaksen enn originaltekster fra antikken.

En annen endring er at studentene denne gangen fikk en liste over grammatikkpensum som kunne gis til eksamen, hvilke uregelmessige verb de måtte kunne osv.

5. Forslag til forbedringer

Det bør vurderes om tekstene på LAT1002, i likhet med GRE1002, skal være bearbejdede og enklere enn hittil.

Likeså bør det vurderes i hvilken grad middelalderlatinske tekster skal leses på emnet.

Vibeke Roggen, august 2017